



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/21841
4 October 1990
RUSSIAN
ORIGINAL: ARABIC

UN LIBRARY

OCT 8 1990

UNISA COLLECTION

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ КУВЕЙТА ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 4 ОКТЯБРЯ 1990 ГОДА НА ИМЯ
ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

По поручению моего правительства имею честь препроводить настоящим текст декларации кувейтского совета министров, касающейся принятия незаконными иракскими оккупационными властями решения упразднить кувейтский динар и изъять его из обращения.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

Мохаммед А. АБУ АЛЬ-ХАСАН
Постоянный представитель

Приложение

Декларация кувейтского совета министров, касающаяся
кувейтского динара

Ссылаясь на сообщение о том, что незаконные иракские оккупационные власти приняли решение упразднить кувейтский динар и изъять его из обращения, совет министров заявляет всем государствам, учреждениям, государственным и частным корпорациям и отдельным лицам о том, что принятое иракскими оккупационными властями в этой связи решение недействительно и не имеет какой бы то ни было силы в соответствии со статьей 5 эмирского Указа от 3 августа 1990 года. В этой статье говорится следующее:

"Любой закон, правило, решение или мера, принимаемые любыми властями или органом, претендующими на осуществление юрисдикции над территорией Кувейта, или любой документ, затрагивающий его суверенитет и независимость, являются недействительными; единственным применимым законодательством в таких случаях являются акты, издаваемые законным Правительством Кувейта в соответствии с положениями его Конституции".

Кроме того, кувейтский закон № 32 1968 года, касающийся денежных средств деятельности Центрального банка Кувейта и регулирования банковского дела, с внесенной в него законом № 132 1977 года поправкой, наделил Центральный банк Кувейта исключительным правом выпускать кувейтские банкноты и принимать меры для гарантирования стоимости, обращения и использования таких банкнот.

Призывая международное сообщество продолжить свои усилия с целью заставить вероломный иракский режим считаться с его волей и выполнять резолюции Совета Безопасности, совет министров заявляет, что кувейтский динар по-прежнему остается официальной валютой Кувейта в соответствии с положениями вышеупомянутого закона № 32 1968 года.
